



РУССКИЙ

Пояснения к символам

В инструкции по применению, на упаковке и на типовой табличке прибора и принадлежностей используются следующие символы:

	Осторожно!	IP 22	Защита от проникновения твердых тел диаметром 12,5 мм и больше и от капель воды, когда корпус наклонен на 15°
	Соблюдайте инструкцию по применению	LOT	Номер партии
	Аппликатор типа BF	Storage/Transport 	Допустимая температура и влажность воздуха при хранении и транспортировке
	Утилизация прибора в соответствии с Директивой по отходам электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)	Operating 	Допустимая рабочая температура и влажность воздуха
	Производитель	CE 0483	Символ CE подтверждает соответствие основным требованиям директивы о медицинских изделиях 93/42/EEC.

Комплект поставки:

- Термометр • Инструкция по применению • 1 батарейка 1,5 вольт LR 41

Важные указания по безопасному использованию – сохраните, пожалуйста.

Чтобы оптимальным образом использовать все достоинства этого термометра, необходимо перед применением этого устройства внимательно прочитать данную инструкцию, сохранить ее в надежном месте и сделать так, чтобы ее могли прочитать все другие пользователи.

- Данный термометр предназначен исключительно для измерения температуры тела человека.
- Не позволяйте детям играть с прибором. Дети должны пользоваться прибором только под надзором взрослых.
- Термометр (соска) предназначен исключительно для орального измерения температуры у детей до 5 лет и не предназначен для продолжительного сосания.
- Проверяйте термометр на наличие повреждений перед каждым использованием, особенно обращая внимание на его силиконовую часть (непосредственно соску). При видимых проявлениях изношенности или повреждениях не используйте термометр!
- Перед каждым использованием проверяйте, прочно ли сидит соска на термометре. Существует опасность удушья.
- Если ребенок проглотил какой-нибудь компонент, незамедлительно обратитесь к врачу.

- При определенных условиях показания термометра-соски могут отличаться от реальной температуры тела ребенка (на -0,5-0,5°C). Поэтому необходимо следить, чтобы непосредственно перед измерением температуры ребенок не употреблял пищи и напитков, а также не плакал и не дышал через рот во время измерения.
- В случае сомнительных результатов при измерении термометром -соской и явных проявлениях повышенной температуры у ребенка (температура выше 38,5°C, беспокойство, повышенное потоотделение, жар, покраснение кожного покрова) желательнее измерить температуру ректально и обсудить полученные результаты измерений с врачом.
- Необходимо строго соблюдать минимальную продолжительность измерения (до звукового сигнала). Консультируйтесь у врача по результатам измерения температуры.
- Термометр содержит чувствительные электронные компоненты. Поэтому следует предохранять его от ударов, изгибов, воздействия повышенной температуры или прямого солнечного излучения.
- Не допускайте попадания на термометр растворителей или других химических средств.
- При включении термометр выполняет самотестирование. Проверка точности измерения не требуется.
- Данный прибор соответствует европейскому стандарту EN60601-1-2 и является предметом особых мер предосторожности в отношении электромагнитной совместимости. При этом учтите, что переносные и мобильные средства ВЧ-связи могут влиять на данный прибор. Точную информацию Вы можете получить в сервисных центрах.

Использование

Термометр-соска поставляется одного размера. Перед первым использованием проверьте, может ли Ваш ребенок взять термометрососку в рот. Если соска слишком большая, есть опасность удушья. Для включения коротко нажмите кнопку включения. Короткий звуковой сигнал подтверждает включение. Вначале термометр в течение около 2 секунд проводит самотестирование. При этом становятся видны все сегменты индикатора (Рис. 1). Затем на дисплее на короткое время появляется «L3°C» или результат последнего измерения. Разместите силиконовую часть соски у ребенка во рту. Обратите внимание на то, чтобы во время измерения ребенок держал соску во рту и спокойно дышал через нос. После этого отобразится текущая температура. Необходимое время измерения до звукового сигнала составляет около 5 минут. При увеличении времени измерения температуры (продолжение измерения после звукового сигнала) результат измерения будет более точным. При измерении температуры свыше 42,9°C на дисплее отобразится символ «Н!»-измерение слишком высокой температуры. Если температура ниже 32°C, отображается «L0». Для увеличения срока службы батарейки выключайте термометр после измерения коротким нажатием кнопки вкл. В противном случае термометр-соска выключится автоматически через 10 минут. Память



Рис. 1

Результат последнего измерения сохраняется автоматически. Чтобы вывести на дисплей сохраненный в памяти результат измерений, нажмите кнопку вкл. В данном случае рядом со значением отображается символ „M“ - память.

Замена батареек / Утилизация

Термометр-соска работает на миниатюрной щелочной батарейке (LR 41), которой хватает примерно на 1200 измерений.

По причинам безопасности замена батареек невозможна. При появлении на дисплее символа  утилизируйте термометр в пункте утилизации электроприборов. Не разбирайте прибор.

Выбрасывайте использованные, полностью разряженные батарейки в специальные контейнеры, сдавайте в пункты приема спецотходов или в магазины электрооборудования. Закон обязывает пользователей обеспечить утилизацию батареек.

эти знаки предупреждают о наличии в батарейках токсичных веществ:

Pb = свинец,
Cd = кадмий,
Hg = ртуть.



Чистка / дезинфекция

Очищайте соску до и после каждого измерения.. Термометр является полностью (на 100%) водонепроницаемым и поэтому может быть без всяких осложнений опущен для чистки и, соответственно, дезинфекции в воду или дезраствор. Ни в коем случае не следует кипятить термометр или мыть его в посудомоечной машине! Перед укладыванием на хранение вытирайте прибор насухо. Используйте указанное дезинфицирующее средство в соответствии с данными производителя. Применение других чистящих средств или методов может привести к повреждениям или сбою в работе прибора. **Название средства:** этиловый спирт.

Хранение/Утилизация

Когда термометр не используется, храните его в первоначальном защитном футляре. Точность данного термометра была тщательно проверена, прибор был разработан с расчетом на длительный срок эксплуатации. При использовании прибора в медицинских учреждениях необходимо провести измерительную техническую проверку с помощью соответствующих средств. Точные данные для проверки точности прибора можно запросить в сервисном центре.

В интересах охраны окружающей среды категорически запрещается выбрасывать прибор по завершении срока его службы вместе с бытовыми отходами. Утилизация должна производиться через соответствующие пункты сбора в Вашей стране. Прибор следует утилизировать согласно Директиве ЕС по отходам электрического и электронного оборудования – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). В случае вопросов обращайтесь в местную коммунальную службу, ответственную за утилизацию отходов.



Технические данные

Модель: BY 20
Тип: JFT 20
Диапазон измерений: 32–42,9 °C

Точность измерения: 35–42 °C ±0,1 °C, за пределами этого диапазона измерений ±0,2 °C при температуре окружающей среды 22 °C.

Единицы измерения: градусы Цельсия (°C)
Условия эксплуатации: от 10 до 40 °C при относительной влажности воздуха 20–95 %

Условия хранения и транспортировки: от -20 до 60 °C при относительной влажности воздуха 20–95 %

Размеры: 40 x 43 x 53 мм
Вес: 14 г, включая батарейку
Батарейка: 1,5В (LR41) Алкалиновые
Потребляемая мощность: 0,2 мВт

Гарантия

Мы предоставляем гарантию на дефекты материалов и изготовления этого прибора на срок 12 месяцев со дня продажи через розничную сеть.

Гарантия не распространяется:

- на случаи ущерба, вызванного неправильным использованием,
- на быстроизнашивающиеся части (батарейки),
- на дефекты, о которых покупатель знал в момент покупки,
- на случаи собственной вины покупателя,
- при отсутствии кассового чека.

Срок эксплуатации изделия: минимум 3 года

Фирма-изготовитель: Бойрер Гмбх
www.beurer.com



Сервисный центр:

Дата продажи _____

Подпись продавца _____

Штамп магазина _____

Подпись покупателя _____